

# Acord-cadru

între

ROMÂNIA

și

**BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE  
ȘI DEZVOLTARE ÎN NUME PROPRIU ȘI CA ÎMPUTERNICIT AL FONDULUI  
SPECIAL DE CARBON**

Din 11 iunie, 2003



## CUPRINS

Pag.

### ARTICOLUL I

#### DEFINITII. INTERPRETARE. TITLURI. ANEXE

Secțiunea 1.01 Definiții .....	5
Secțiunea 1.02 Interpretare. Titluri. Anexe .....	10

### ARTICOLUL II

#### ACHIZIȚIONAREA REDUCERII DE EMISII REZULTATE DIN ACTIVITĂȚILE PROIECTULUI

Secțiunea 2.01 Activitățile Proiectului. Achiziționarea ER. Scrisorile de aprobare ...	11
Secțiunea 2.02 Verificarea și atestarea reducerii de emisii .....	12

### ARTICOLUL III

#### DECLARAȚII ȘI GARANȚII

Secțiunea 3.01 Declarații și garanții ale Imputernicitului .....	13
Secțiunea 3.02 Declarații și garanții ale României .....	14

### ARTICOLUL IV

#### OBLIGAȚII ALE ROMÂNIEI

Secțiunea 4.01 Obligații legate de fiecare proiect .....	14
Secțiunea 4.02 Respectarea prevederilor UNFCCC și ale Protocolului de la Kyoto .....	15

### ARTICOLUL V

#### OBLIGAȚII ALE IMPUTERNICITULUI

Secțiunea 5.01 Obligații ale Imputernicitului .....	16
---	----



**CUPRINS**  
**(continuare)**

**Pag.**

**ARTICOLUL VI**

**SITUATII DE NERESPECTARE DIN PARTEA ROMANIEI; REMEDII**

Secțiunea 6.01 Situații de nerespectare .....	16
Secțiunea 6.02 Notificare și rezolvare .....	17
Secțiunea 6.03 Remedii .....	17

**ARTICOLUL VII**

**SITUATII DE NERESPECTARE DIN PARTEA IMPUTERNICITULUI.  
REMEDII**

Secțiunea 7.01 Situații de nerespectare .....	17
Secțiunea 7.02 Notificare și rezolvare .....	17
Secțiunea 7.03 Remedii .....	18

**ARTICOLUL VIII**

**COLABORARE SI INFORMARE**

Secțiunea 8.01 Colaborare și informare .....	18
Secțiunea 8.02 Tratatamentul aplicat informațiilor și comunicarea acestora .....	18

**ARTICOLUL IX**

**DISPOZITII DIVERSE**

Secțiunea 9.01 Aplicarea acordului .....	19
Secțiunea 9.02 Ne-exercitarea drepturilor .....	19
Secțiunea 9.03 Arbitrajul .....	19
Secțiunea 9.04 Amendamente aduse Acordului .....	19
Secțiunea 9.05 Capacitatea BIRD. Privilegii și imunități .....	19
Secțiunea 9.06 Notificări .....	20
Secțiunea 9.07 Acțiune în numele României sau Imputernicitului .....	21
Secțiunea 9.08 Dovada autorității .....	21



**CUPRINS**  
**(continuare)**

Pag.

**ARTICOLUL X**

**DATA INTRARII IN VIGOARE. PERIOADA DE VALABILITATE.**  
**INCETAREA**

Secțiunea 10.01 Condiții premergătoare intrării în vigoare a acestui Acord.....	21
Secțiunea 10.02 Avize juridice sau certificate.....	21
Secțiunea 10.03 Intrarea în vigoare. Perioada de valabilitate.....	22
Secțiunea 10.04 Neintrarea in vigoare.....	21
Secțiunea 10.05 Aplicarea unor prevederi ulterior încetării.....	22
Secțiunea 10.06 Cesiunea.....	22

**ANEXA**

1. Modelul Scrisorii de aprobare

NOTA : *Abrevierile din cuprinsul Acordului-cadru provin din denumirile in limba engleza*



Acest ACORD (“Acord”) este semnat la data de 11 iunie 2003 de către România și BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE (“BIRD” sau “Imputernicit”) în nume propriu și ca împuternicit al Fondului Special de Carbon (“PCF”) în temeiul Instrumentului PCF.

#### AVAND IN VEDERE CA:

(A) În temeiul Hotărârii nr. 99-1a Directorilor Executivi ai BIRD din 20 iulie 1999 a fost creat Fondul Special de Carbon având drept scop (i) demonstrarea modului în care proiectele în cadrul cărora se realizează tranzacții de unități de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră în vederea reducerii emisiilor de gaze cu efect de seră, pot contribui la o dezvoltare durabilă a țărilor în curs de dezvoltare și cu economii în tranziție; (ii) schimbul de cunoștințe dobândite în cursul operațiunilor PCF în rândul tuturor părților interesate; și (iii) demonstrarea modului în care BIRD, abordând în același timp problemele globale de mediu, poate colabora pe bază de parteneriat atât cu sectorul public, cât și cu cel privat în vederea mobilizării de noi resurse pentru statele membre care solicită împrumuturi,

(B) România a ratificat Convenția Cadru a Națiunilor Unite privind Schimbările Climatice (“UNFCCC”) la 6 mai 1994, iar la 2 februarie 2001 a ratificat Protocolul la aceasta Convenție adoptat la 11 decembrie 1997 la cea de a treia Conferință a Părților la UNFCCC care a avut loc la Kyoto, în Japonia (“Protocolul de la Kyoto”)

(C) România a confirmat sprijinul pentru Protocolul de la Kyoto și pentru mecanismele stabilite de Articolul 6 al Protocolului, și a exprimat interesul și pentru dezvoltarea altor proiecte cu Implementare în comun, în baza Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto, și pentru transferul de Reducere a Emisiilor, generat prin aceste proiecte, ca unități de Cantitate Atribuită și/sau unități de Reducere a Emisiilor către Participanți.

Părțile Acordului au convenit următoarele:

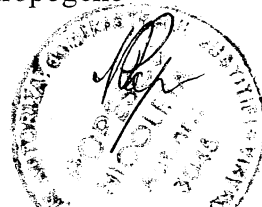
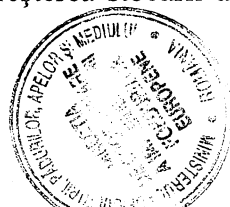
## ARTICOLUL I

### Definiții. Interpretare. Titluri. Anexe

#### Secțiunea 1.01 Definiții

În afara cazului în care contextul reclamă contrariul, următorii termeni scriși cu inițială majusculă vor avea următoarea semnificație ori de câte ori vor fi utilizați în cuprinsul acestui Acord și în preambulul acestuia:

- (i) “Entitate Independentă Acreditată” semnifică o Terță Parte Independentă acreditată de către Comitetul de Supervizare a Articolului 6 pentru a stabili, printre altele, dacă un proiect și reducerea rezultată a emisiilor antropogene de către surse sau creșterea stocării antropogene



prin structuri naturale absorbante ca urmare a proiectului întrunesc condițiile prevăzute în Articolul 6 al Protocolului de la Kyoto

- (ii) “Comitetul de Supervizare a Articolului 6” sau “Comitetul de Supervizare” semnifica comitetul ce urmează a fi înființat de către COP/MOP pe baza îndreptarului adoptat de COP/MOP în scopul aplicării Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto; pentru supervizarea, între altele, a verificării ERU generate de orice proiect dezvoltat conform prevederilor Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto
- (iii) “Cantitate Atribuită” semnifica cantitatea de Gaze cu Efect de Seră pe care Romania o poate emite conform angajamentului din Protocolul de la Kyoto în prima perioadă de angajament de limitare și reducere cantitativa a emisiilor din acest protocol;
- (iv) “Unitate de Cantitate Atribuită” sau AAU reprezinta o unitate generata pe baza prevederilor corespunzătoare din anexa la hotărârea COP referitoare la modalitățile de calcul a cantităților atribuite, si este egală cu echivalentul unei tone metrice de bioxid de carbon calculată pe baza potențialului de încălzire globală, stabilită prin Hotărârea 2/CP.3 sau revizuită ulterior conform Articolului 5 din Protocolul de la Kyoto
- (v) “Nivel de bază” semnifica scenariul care reprezinta in mod plauzibil emisiile antropogene la surse a Gazelor cu Efect de Seră, care s-ar produce în absența activităților proiectului, în conformitate cu toate reglementările, îndreptările și modalitățile de calcul adoptate pe baza cadrului de reglementare al UNFCCC și/sau Protocolului de la Kyoto
- (vi) “Fonduri de Carbon” semnifica Fonduri de custodie administrate de BIRD în principal pentru achizitionarea de ER în scopul prevăzut de Art. 6 sau 12 din Protocolul de la Kyoto și repartizarea cu țările gazdă a beneficiilor rezultate din aceasta
- (vii) “Certificare” sau “Certificat” semnifica asigurarea dată în scris de către o Terță Parte Independentă conform căreia, într-o anumită perioadă de timp, prin activitatea unui proiect s-au realizat reduceri verificate ale emisiilor antropogene de către surse sau creșteri ale stocării antropogene prin structuri naturale absorbante ale Gazelor cu Efect de Seră
- (viii) “COP” semnifica Conferința Părților la UNFCCC
- (ix) “COP/MOP” semnifica Conferința Părților la UNFCCC care servește drept reuniune a Părților la Protocolul de la Kyoto



- (x) “Decizia 2/CP.3 semnifica Decizia a doua adoptata la cea de a treia sesiune COP privind “Probleme metodologice referitoare la Protocolul de la Kyoto”.
- (xi) “Stabilire” sau “Stabilit” semnifica verificarea realizata de catre Comitetului de Supervizare a Articolului 6 sau de către o Terță Parte Independentă a unui Proiect cu scopul dacă acesta și Reducerea Emisiilor respective respecta prevederile Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto și ale tuturor îndreptărilor adoptate pe baza acestuia
- (xii) “Data intrării în vigoare” semnifica data la care prezentul Acord intră în vigoare conform prevederilor Secțiunii 10.03 a acestui Acord
- (xiii) “Reducerea Emisiilor” sau “ERs” semnifica reducerea emisiilor și creșterea eliminării antropogene prin capacitati naturale absorbante a Gazelor cu Efect de Seră generate de fiecare Proiect suplimentar față de Nivelul de bază aplicabil și confirmate prin Certificare.
- (xiv) “Acord de Achizitionare a Reducerilor de Emisii” semnifica un acord între Imputernicit și Entitatea Proiectului având drept scop achizitia de Reduceri de Emisii rezultate, conform Art. 6 al Protocolului de la Kyoto, pe baza activităților proiectului in Romania.
- (xv) “Unitate de Reducere a Emisiilor” sau “ERU” reprezinta unitatea emisă pe baza prevederilor corespunzătoare din anexa deciziei COP privind Modalitățile de calcul a cantităților atribuite și este egală cu echivalentul unei tone metrice de bioxid de carbon calculat pe baza potențialului de încălzire globală, definită prin Hotărârea 2/CP.3 sau revăzută ulterior în conformitate cu Articolul 5 din Protocolul de la Kyoto
- (xvi) “Gaze cu Efect de Seră” sau “GHG (Greenhouse Gases)” semnifica cele șase gaze prevăzute în Anexa A a Protocolului de la Kyoto, și anume: bioxid de carbon, metan, oxid de azot, hidrofluorcarburi, perfluorcarburi și hexafluorură de sulf
- (xvii) “Comitetul Statului Gazdă” semnifica comitetul Statului gazdă care face recomandări Imputernicitului conform prevederilor Articolului VII din Instrumentul PCF
- (xviii) “BIRD” va avea semnificația prevăzută în preambulul la prezentul Acord
- (xix) “Terță Parte Independentă” semnifica o entitate, precum o societate de audit de mediu, care acționează independent de Imputernicit, Romania și Entitatea Proiectului

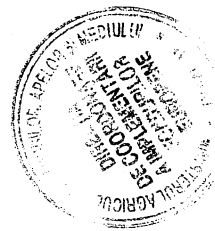


- (xx) "Implementare în comun" semnifica mecanismul stabilit prin Articolul 6 al Protocolului de la Kyoto pentru transferul și achiziția de ERU între țările prevăzute în Anexa I a UNFCCC
- (xxi) "Protocolul de la Kyoto" va avea semnificația prevăzută în preambulul la prezentul Acord
- (xxii) "Entitate Legală" reprezintă o entitate, autorizată de către România să participe, cu respectarea prevederilor Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto, la realizarea Proiectului și în acțiunile care includ generarea, achiziția și transferul de unități de reducere a emisiilor
- (xxiii) "Scrisoare de Aprobare" este o scrisoare emisă de către România în conformitate cu Secțiunea 2.01 și Anexa la prezentul Acord
- (xxiv) "Gaj" semnifica ipotecile, garanțiile, sarcinile, privilegiile și prioritățile de orice fel
- (xxv) "Monitorizare" semnifica activitățile prin care Entitatea Proiectului sau o altă persoană colectează și înregistrează, conform termenilor prevăzuți într-un Plan de monitorizare, datele de evaluare a reducerii privind emisiile de GHG sau creșterii eliminării antropogene a GHG prin structuri naturale absorbante, ca urmare a dezvoltării Proiectului respectiv.
- (xxvi) "Plan de monitorizare" reprezintă obligațiile de monitorizare și verificare a reducerilor de GHG realizate prin Proiect, în conformitate cu prevederile îndreptărilor, regulilor și modalităților de calcul adoptate în baza UNFCCC și a Protocolului de la Kyoto
- (xxvii) "Participanți" semnifica Participanții la PCF și toți sau oricare din participanții din sectorul privat sau cei din sectorul public care au încheiat un acord de participare conform prevederilor actului constitutiv al unui alt Fond de Carbon
- (xxviii) "Părțile" sunt Statul Gazdă și Imputernicitul, referirea la fiecare din ele individual făcându-se prin termenul de "Parte"
- (xxix) "PCF" sau "Fondul Special de Carbon" (Prototype Carbon Fund) va avea semnificația prevăzută în preambulul la prezentul Acord
- (xxx) "Instrumentul PCF" este actul juridic prin care se înființează Fondul Special al Carbonului conform aprobării date de Directorii Executivi ai BIRD prin Hotărârea nr. 99-1 din 20 iulie 1999, cu amendamentele ce îi pot fi aduse periodic





- (xxxii) “Participanți PCF” semnifica toți sau oricare din participanții din sectorul privat sau din cel public care au încheiat un acord de participare conform termenilor Instrumentului PCF sau orice cesionar al acestuia conform termenilor Instrumentului PCF
- (xxxiii) “Proiect” semnifica orice proiect pentru care: (i) Romania a emis o Scrisoare de aprobare, și (ii) Imputernicitul a încheiat un acord cu Entitatea Proiectului având drept obiectiv obținerea - pentru Participanți - a Reducerilor de Emisii rezultate în urma activităților Proiectului
- (xxxiiii) “Documentul de Concepție a Proiectului” semnifica documentul unui anumit proiect cuprinzând toate informațiile necesare unei Terțe Părți Independente pentru a stabili dacă proiectul (i) a fost aprobat de Părțile implicate în Proiect, (ii) va duce la realizarea unor Reduceri de Emisii suplimentare, (iii) are un Nivel de bază corespunzător și un Plan de monitorizare
- (xxxv) “Entitatea Proiectului” semnifica un sponsor privat sau public al proiectului care va încheia cu Imputernicitul un Acord de cumpărare a Reducerilor de Emisii
- (xxxvi) “Unitate de Eliminare” sau “RMU” semnifica o unitate de reducere a emisiilor generată de creșterea eliminării antropogene prin capacitati naturale absorbante și stabilită conform prevederilor corespunzătoare din anexa la decizia COP referitoare la modalitățile de calcul a cantităților atribuite, care este egală cu echivalentul unei tone metrice de bioxid de carbon calculată pe baza potențialului de încălzire globală, stabilită prin Hotărârea 2/CP.3 sau revizuită ulterior conform Articolului 5 din Protocolul de la Kyoto
- (xxxvii) “Data încetării valabilității” este 30 iunie 2013.
- (xxxviii) “Imputernicitul” va avea semnificația prevăzută în preambulul la prezentul Acord
- (xxxix) “UNFCCC” va avea semnificația prevăzută în preambulul la prezentul Acord
- (xl) “UNCITRAL” semnifica Comisia ONU pentru drept comercial internațional
- (xli) “Dolari SUA” sau “US\$” este moneda oficială a SUA
- (xlii) “Validare” semnifica procesul prin care se stabilește dacă un Proiect respecta prevederile corespunzătoare ale Articolului 6 al Protocolului de



la Kyoto și ale oricărui îndreptar adoptat în baza acestuia; este realizată pe baza Documentului de Concepție a Proiectului

- (xlii) “Raport de validare” semnifică raportul elaborat de o Terță Parte Independentă în care sunt prezentate rezultatele validării
- (xliii) “Verificare” semnifică evaluarea independentă periodică și stabilirea *ex-post*, de către o Terță Parte Independentă, pentru perioada respectivă, a reducerii emisiilor antropogene de către surse sau creșterea eliminării antropogene prin structuri naturale absorbante rezultate din activitatea Proiectului conform Articolului 6; toate în conformitate cu îndreptările, reglementările și modalitățile de calcul adoptate în baza cadrului de reglementare al UNFCCC și/sau Protocolului de la Kyoto
- (xliv) “Raport de verificare” semnifică un raport elaborat de o Terță Parte Independentă în urma unei verificări care prezintă constatările procesului de verificare și consemnează, printre altele, volumul real al reducerii emisiilor sau creșterii eliminării antropogene prin structuri naturale absorbante a Gazelor cu Efect de Seră; și
- (xlv) “Politicele și Procedurile de Grup ale Băncii Mondiale” semnifică politicile și procedurile operaționale ale instituției Grupului Băncii Mondiale, care va efectua revizuirea Proiectului din punctul de vedere al mediului natural și social și care vor fi în vigoare la momentul unei astfel de revizuirii, precum și politicile și procedurile operaționale ale BIRD din alte domenii.

#### **Secțiunea 1.02 Interpretare. Titluri. Anexa**

(a) Interpretarea termenilor prezentului Acord trebuie să se facă în concordanță cu UNFCCC, Protocolul de la Kyoto, ca și cu orice hotărâri, îndreptare, modalități de calcul și proceduri adoptate în baza sus-menționatele documente, precum și a Instrumentului PCF, care pot fi modificate sau completate periodic.

(b) Toți termenii definiți în acest Acord au semnificațiile atribuite prin Acord acestora, iar aceste semnificații se aplică în mod egal formelor de singular, cât și celor de plural ale termenilor respectivi. Trebuie considerat că după “includ” “include” și “inclusiv” urmează “fără limita” chiar dacă aceste cuvinte sau unele având un înțeles asemănător nu apar efectiv. “Scris,” “scriși” și alți termeni comparabili se referă la tipărire, scriere la mașină, litografiere sau alte mijloace de reproducere a cuvintelor într-o formă vizibilă, cu excepția poștei electronice. Orice act juridic (instrument) sau lege definit prin sau la care se face referire în prezentul Acord, semnifică un instrument juridic care poate fi periodic modificat sau completat și, inclusiv supuse acceptării sau denunțării (în cazul instrumentelor) și (în cazul legilor) succesiunii pentru legile comparative subsecvente și include (în cazul instrumentelor) referințele la toate anexele atașate acestora. Referirile la o persoană cuprind, în afara cazului în care contextul reclamă contrariul, și succesorii sau



cesionarii acesteia. Orice termen a cărui definiție în prezentul Acord se face prin referire la vreun act juridic sau vreo lege are semnificația respectivă, indiferent dacă acel act juridic sau acea lege este sau nu în vigoare. “trebuie” și “va” au aceeași forță și același efect. “Despre aceasta”, “alaturat”, “în continuare” și termeni comparabili acestora se referă la întregul act juridic în care sunt utilizați acești termeni și nu la un anumit articol, o anumită secțiune sau altă subdiviziune a acesteia sau la documentele anexate respectivului act juridic. Referirile într-un instrument la “Articol”, “Secțiune” sau alta diviziune sau alt document anexat sunt, cu excepția cazului în care contextul reclama contrariul, cele la un articol, secțiune, sau subdiviziune sau un document anexat la un astfel de instrument. Referirea la unul din sexe este, în afara cazului în care contextul reclamă contrariul, o referire la ambele sexe, iar referirile la singular cuprind, în afara cazurilor în care contextul impune contrariul, și pluralul, și invers.

(c) Titlurile articolelor și secțiunilor au fost introduse pentru a facilita referirile la acestea și nu vor fi luate în considerare în interpretarea Acordului

(d) Anexa la prezentul Acord face parte integrantă din acesta.

(e) Orice Scrisoare de aprobare emisă de România în conformitate cu prevederile prezentului Acord va fi o parte integrantă a Acordului.

## ARTICOLUL II

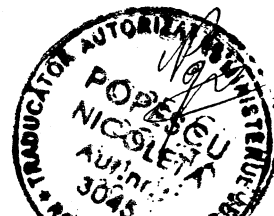
### Achiziționarea Reducerilor de Emisii rezultate din activitățile Proiectului

#### Secțiunea 2.01 Activitățile Proiectului. Achiziționarea de ER. Scrisori de aprobare

(a) România va propune Imputernicitului, iar Imputernicitul va analiza, în vederea achiziționării de Reduceri de Emisii, activitățile proiectului capabile să genereze Reduceri ale Emisiilor în sensul prevederilor Articolului 6 din Protocolul de la Kyoto, având drept obiectiv achiziționarea de Reduceri de Emisii pentru Participanții PCF sau Participanții la alte Fonduri de Carbon.

(b) În termen de 30 (treizeci) de zile de la primirea propunerilor pentru o activitate a proiectului conform Secțiunii 2.01 (a), Imputernicitul fie va accepta activitatea proiectului pentru a fi dezvoltată în continuare, fie o va respinge. Acceptarea de către Imputernicit a activității unui proiect pentru a fi dezvoltată în continuare nu presupune nici un angajament cu privire la cumpărarea de Reduceri de Emisii rezultate din activitatea proiectului.

(c) Pentru acele activități ale proiectului care sunt propuse Imputernicitului - conform Secțiunii 2.01 (a) de mai sus - și care sunt considerate satisfăcătoare de către Imputernicit, România va emite, la solicitarea Imputernicitului, o Scrisoare de aprobare -



a cărei formă și al cărei conținut sunt prezentate în Anexa la acest Acord - în termen de 30 (treizeci) de zile de la solicitarea în scris a unei asemenea Scrisori de către Imputernicit.

(d) Părțile convin că activitățile proiectului ce urmează a fi propuse în baza Secțiunii 2.01 (a), de mai sus, vor trebui să întrunească criteriile de selecție a proiectelor PCF și politicile și procedurile operaționale pertinente ale Grupului Băncii Mondiale, în concordanță cu Secțiunea 3.4 ale Instrumentelor PCF.

### **Secțiunea 2.02 Verificarea și atestarea Reducerilor de Emisii**

(a) Reducerile de Emisii de Gaze cu Efect de Seră generate de fiecare proiect vor fi verificate conform unui Plan de monitorizare și certificate periodic în condițiile prevăzute în fiecare Acord de Achiziționare a Reducerilor de Emisii.

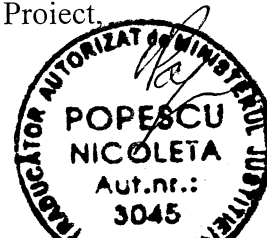
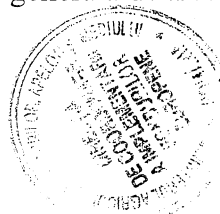
(b) După fiecare verificare, Imputernicitul va cere Terței Părți Independente care realizează verificarea să întocmească un Raport de verificare care să cuprindă printre altele: (i) precizarea cantității Reducerii Emisiilor de Gaze cu Efect de Seră, verificate și certificate, generate de proiect în perioada respectivă, precum și (ii) alte aspecte ce pot fi prevăzute prin UNFCCC și Protocolul de la Kyoto, inclusiv prin orice hotărâri adoptate conform respectivelor acorduri.

(c) În eventualitatea că România este eligibilă, conform Protocolului de la Kyoto și al oricăror hotărâri adoptate conform respectivului protocol, pentru verificarea plusului de Reduceri de Emisii generate prin proiectele aprobate de România Părțile la prezentul Acord ar putea conveni să renunțe la Secțiunea 2.02 (b) a acestui Acord.

(d) În cazul în care România, conform prevederilor cuprinse în UNFCCC sau/si în Protocolul de la Kyoto, și a deciziilor adoptate în cadrul acestor instrumente, este eligibilă să transfere ERU, va genera și transfera după anul 2008, cantitatea de ERU echivalentă cantității verificate de Reduceri de Emisii obținută de fiecare proiect și achiziționată de Administrator către sau la ordinul Participanților prin intermediul registrelor naționale. Va distribui ERU către Participanți pe baza instrucțiunilor date de Administrator.

(e) Pe perioada cuprinsă între data intrării în vigoare a prezentului Acord și cea a stabilirii registrului național de către România, conform paragrafului 4 al Articolului 7 al Protocolului de la Kyoto și al prevederilor cuprinse în îndreptarul adoptat în baza acestuia, România este de acord să pastreze în rezervă, ca garanție pentru livrarea acestor ER, o cantitate de AAU echivalentă cu cantitatea de ER generate de Proiecte, achiziționate de Imputernicit și verificate de o Terță Parte Independentă.

(f) Imediat după înființarea în România a unui registru național conform paragrafului 4 al Articolului 7 din Protocolul de la Kyoto și prevederilor îndreptarului adoptat pe baza acestuia, și până la începutul anului 2008, aceasta va genera și transfera cantitatea de AAU echivalentă cu cantitatea de ER verificate, generată de fiecare Proiect.



achiziționată de Împuternicit la ordinul său sau la cel al Participanților PCF către Participanții la alte Fonduri de Carbon, prin intermediul registrelor naționale sau/și în conturile acestora. Ea va repartiza AAU Participanților conform instrucțiunilor Împuternicitului.

(g) În eventualitatea în care România nu va putea genera și transfera ERU în unul dintre anii cuprinși între 2008 și 2012, ea este de acord să pastreze în rezervă o cantitate de AAU echivalentă cu cantitatea de ER verificată, generată de Proiecte, achiziționată de Împuternicit și să transforme această cantitate de AAU în ERU pe care să o transfere Participanților sau la ordinul acestora către Participanții la alte Fonduri de Carbon, după ce situația care a făcut ca România să nu poată genera și transfera ERU a încetat să mai existe.

(h) Pana la adoptarea deciziilor în cadrul de reglementare general al UNFCCC și/sau Protocolului de la Kyoto cu privire la RMU, în sensul prezentului Acord, RMU vor fi incluse în orice referire la AAU și ERU.

(i) România va acorda asistența necesară pentru verificarea, certificarea emiterii și transferului de ER într-o cantitate echivalentă cu cantitatea verificată de ER generate prin Proiecte și achiziționate de către Împuternicit.

(j) Costurile verificării și certificării vor fi suportate de Împuternicit, cu excepția cazului Secțiunii 2.02 (c) și vor fi recuperate prin prețul de achiziție ce urmează a fi plătit în baza fiecărui Acord de Achiziție a Reducerilor de Emisii.

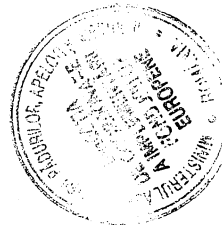
### ARTICOLUL III

#### Declarații și garanții

##### Secțiunea 3.01 Declarații și garanții ale Împuternicitului

Împuternicitul declară și garantează că, la data prezentului Acord:

(a) Dispune de toate prerogativele legale și deplina autoritate pentru încheierea prezentului Acord și realizării termenilor, condițiilor și prevederilor sale. Prezentul Acord constituie o obligație legală fermă care angajează Împuternicitul și se aplică conform termenilor prevăzuți în cuprinsul său. Nu există acțiuni, procese sau proceduri care să fie introduse sau, după știința Împuternicitului, amenință să fie introduse împotriva Împuternicitului sau care să afecteze Împuternicitul la vreo instanță judiciară sau la vreun organ administrativ sau tribunal de arbitraj care s-ar putea repercuta negativ din punct de vedere material asupra capacității Împuternicitului de a respecta și a se achita de obligațiile ce-i revin în baza acestui Acord. Încheierea, prezentarea și realizarea acestui Acord de către Împuternicit nu va contraveni nici unei prevederi sau



încălca vreun alt acord, tratat sau act juridic la care este parte sau pe care trebuie să-l respecte, sau de care el sau proprietățile sale să fie legate

(b) Iși va îndeplini toate obligațiile ce-i revin în baza Acordurilor de Achiziționare a Reducerilor de Emisii încheiate pentru proiectele derulate în România, inclusiv, dar fără a se limita la, efectuarea la timp a plăților conform Acordurilor de Achiziționare a Reducerilor de Emisii.

(c) Va pregăti și dezvolta în România numai proiectele prezentate de către România în conformitate cu Secțiunea 2.01.

(d) Va încheia un Acord de Achiziție a Reducerilor de Emisii numai pentru proiectele pentru care România a emis o Scrisoare de Aprobare conform prevederilor Secțiunii 2.01.

### **Secțiunea 3.02 Declarațiile și garanțiile României**

România declară și garantează la data prezentului Acord că:

(a) Nu există procese sau proceduri care să fie introduse sau, după știința României, amenință să fie introduse împotriva României sau care să afecteze România la vreo instanță judiciară sau la vreun organ administrativ sau tribunal de arbitraj care s-ar putea repercuta negativ din punct de vedere material asupra capacității României de a respecta și a se achita de obligațiile ce-i revin în baza acestui Acord. Aplicarea și realizarea acestui Acord de către România nu va contraveni nici unei prevederi sau încălca vreun alt acord, tratat sau act juridic la care este parte sau pe care trebuie să-l respecte sau de care ea sau proprietățile sale sunt legate.

(b) Este conform cu obligațiile ce îi revin prin UNFCCC, Protocolul de la Kyoto, și orice alte hotărâri adoptate în baza acestor instrumente.

## **ARTICOLUL IV**

### **Obligații ale României**

#### **Secțiunea 4.01 Obligații legate de fiecare Proiect**

România convine prin prezentul Acord ca, pentru fiecare proiect:

(a) Să acorde toate avizele necesare conform legislației naționale pentru ca Entitatea Proiectului să poată asigura realizarea acestuia și să nu împiedice în mod intenționat desfășurarea și realizarea proiectului

(b) Să coopereze pe deplin cu Imputernicitul, Participanții PCF, orice Terță Parte Independentă și Comitetul de Supervizare a Articolului 6 după cum va fi nevoie.



pentru a asigura verificarea și certificarea corespunzătoare a Reducerilor Emisiilor de Gaze cu Efect de Seră în conformitate cu UNFCCC, Protocolul de la Kyoto, precum și cu orice alte hotărâri adoptate pe baza acestor acorduri, și să transfere sau să autorizeze transferul către Imputernicit, sau la ordinul acestuia, către Participanți a ER astfel certificate;

(c) Să nu elibereze sau transfere, sau să autorizeze eliberarea sau transferul, unei alte părți, sau să gajeze în vreun fel Reducerile de Emisii generate de Proiect și vândute, transferate și predate Imputernicitului pe baza Acordului de Achiziție a Reducerilor de Emisii cu Entitatea Proiectului

(d) În urma unei notificări din partea Imputernicitului, să acorde oricărei persoane care efectuează validarea, oricărui verficator și certficator, oricărui membru al personalului sau unui alt reprezentant autorizat al Imputernicitului, precum și oricăror reprezentanți acreditați ai Participanților PCF acces pe teritoriul său în scopurile prevăzute prin prezentul Acord, în concordanță cu legislația națională a României.

#### **Secțiunea 4.02 Respectarea prevederilor UNFCCC și ale Protocolului de la Kyoto**

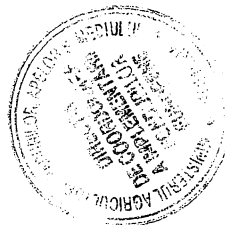
România va continua să respecte prevederile UNFCCC și a Protocolul de la Kyoto. În acest sens, România este de acord:

(a) Să își respecte în continuare obligațiile ce-i revin pe baza UNFCCC și a Protocolului de la Kyoto, precum și a oricărei hotărâri adoptate pe baza acestor acorduri.

(b) Să asigure că, pe durata specificată în Scrisoarea de Aprobare, nu va fi împiedicată, prin actele sau omisiunile sale, să transfere cantitatea convenită de Unități de Reducere a Emisiilor generate de Proiect

(c) Să asigure ca, până ce ER generate de Proiect vor fi livrate Participanților PCF sau Participanților la alte Fonduri de Carbon, nu va împiedica prin propriile acte sau omisiuni Entitatea Proiectului de a verifica Reducerile de Emisii generate de Proiecte.

(d) Să aducă la cunoștința Secretariatului UNFCCC nu mai târziu de momentul intrării în vigoare a Protocolului de la Kyoto (i) punctul focal desemnat pentru aprobarea proiectelor în baza paragrafului 1 litera (a) al Articolului 6 din protocolul de la Kyoto; și (ii) îndreptarul și procedurile naționale pentru aprobarea proiectelor conform Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto, inclusiv analiza observațiilor grupurilor interesate, precum și monitorizarea și verificarea.



## ARTICOLUL V

### Obligațiile Imputernicitului

#### Secțiunea 5.01 *Obligațiile Imputernicitului*

Imputernicitul convine prin prezenta:

(a) Să colaboreze cu Romania și fiecare Terță Parte Independentă pentru a asigura o verificare și certificare corespunzătoare și transferul Reducerilor de Emisii în conformitate cu UNFCCC, Protocolul de la Kyoto și orice alte decizii adoptate în baza acestor acorduri

(b) Să aducă la cunoștința României orice acorduri pe care Imputernicitul le-a încheiat cu Entitatea Proiectului în scopul obținerii, pentru Participanții PCF, de Reduceri de Emisii rezultate în urma fiecărui Proiect

(c) Să caute să asigure satisfacerea de către fiecare Terță Parte Independentă care realizează verificarea și certificarea în sensul prezentului acord a tuturor obligațiilor privind informațiile prevăzute prin Protocolul de la Kyoto și oricare din hotărârile adoptate în baza acestuia; în mod deosebit să solicite Terței Părți Independente să informeze Romania asupra oricăror cantități de ER rezultate și verificate în cadrul fiecărui proiect; și

(d) Să își îndeplinească obligațiile prevăzute prin acest Acord.

## ARTICOLUL VI

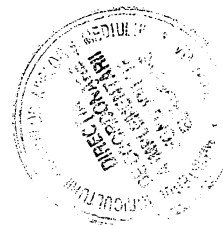
### Situații de nerespectare din partea României. Remedii

#### Secțiunea 6.01 *Situații de nerespectare*

Fiecare din următoarele situații constituie o nerespectare din partea României:

(a) Retragera, sau prezentarea unei notificări scrise de retragere, a României din UNFCCC sau Protocolul de la Kyoto, sau excluderea României din Anexa I a UNFCCC sau Anexa B a Protocolului de la Kyoto

(b) Incălcarea oricărei declarații, garanții, sau convenții a României prevăzute prin acest Acord





## **Secțiunea 6.02 Notificare și rezolvare**

(a) La apariția oricăreia din situațiile de nerespectare prevăzute în Secțiunea 6.01, Imputernicitul va transmite României o notificare cu precizarea situației sau împrejurărilor survenite care constituie cauza notificării.

(b) În afara împrejurărilor sau situațiilor prevăzute în Secțiunea 6.01(a) (pentru care nu se prevede un timp de soluționare), România va avea la dispoziție 30 (treizeci) de zile de la data notificării pentru a rezolva nerespectările notificate, dacă Părțile nu convin de comun acord să prelungească perioada de rezolvare a nerespectării. În cazul în care România nu va putea demonstra într-un mod satisfăcător Imputernicitului că toate nerespectările au fost rezolvate în cele 30 (treizeci) de zile, sau în intervalul de timp convenit de comun acord, Imputernicitul va fi îndreptățit să solicite remediile prevăzute în Secțiunea 6.03.

## **Secțiunea 6.03 Remedii**

În urma apariției unei situații de nerespectare prevăzute în Secțiunea 6.01 și nerezolvării acestei situații de către România conform prevederilor Secțiunii 6.02, Imputernicitul poate opta pentru denunțarea prezentului Acord, iar aceasta se va realiza prin intermediul unei notificări scrise adresate României.

## **ARTICOLUL VII**

### **Situații de nerespectare din partea Imputernicitului. Remedii**

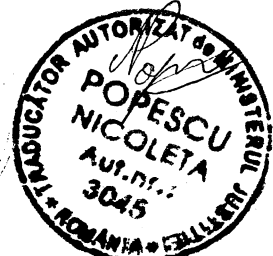
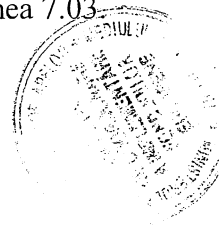
#### **Secțiunea 7.01 Situații de nerespectare din partea Imputernicitului**

Încălcarea oricărei declarații, garanții, sau convenții de către Imputernicitul prevăzute prin prezentul Acord va constitui o situație de nerespectare din partea Imputernicitului.

#### **Secțiunea 7.02 Notificare și rezolvare**

(a) La apariția oricăreia din situațiile de nerespectare prevăzute în Secțiunea 7.01, România va transmite Imputernicitului o notificare cu precizarea situației sau împrejurărilor survenite care constituie cauza notificării.

(b) Imputernicitul va avea la dispoziție 30 (treizeci) de zile de la data notificării pentru a rezolva nerespectarea, dacă Părțile nu convin de comun acord să prelungească perioada de rezolvare a nerespectării. În cazul în care Imputernicitul nu va putea demonstra într-un mod satisfăcător României că toate nerespectările au fost rezolvate în cele 30 (treizeci) de zile, sau în intervalul de timp convenit de comun acord, România va fi îndreptățită să solicite remediile prevăzute în Secțiunea 7.03.



### **Secțiunea 7.03 Remedii**

In urma apariției unei situații de nerespectare prevăzute în Secțiunea 7.01 și nerezolvării acestei situații de către Imputernicit conform prevederilor Secțiunii 7.02, Romania poate denunța prezentul Acord prin intermediul unei notificări scrise adresate Imputernicitului.

## **ARTICOLUL VIII**

### **Colaborarea și Informarea**

#### **Secțiunea 8.01 Colaborarea și informarea**

Romania și Imputernicitul trebuie sa colaboreze deplin în vederea realizării obiectivelor acestui Acord. In acest scop, Romania și Imputernicitul

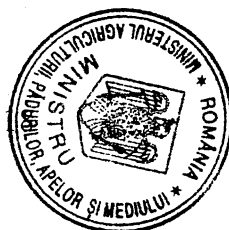
(a) trebuie sa realizeze periodic, la solicitarea oricăreia dintre parti, un schimb de observatii asupra evolutiei fiecărui Proiect; obiectivului prezentului Acord și obligațiilor ce revin fiecărei parti la acest Acord; și trebuie sa puna la dispozitia celeilalte Părți toate aceste informații solicitate în mod rezonabil; și

(b) trebuie sa se informeze reciproc cu promptitudine asupra oricărei situații intervenite, sau care amenință să intervină, în problemele la care se face referire în paragraful (a) de mai sus.

#### **Secțiunea 8.02 Tratatamentul aplicat informațiilor și comunicarea acestora**

(a) Fiecare Parte la prezentul Acord poate comunica sau divulga unor terțe părți informații care nu constituie obiectul drepturilor de proprietate referitoare la prezentul Acord și orice proiect sau activitate a unui proiect realizată în cadrul acestui Acord, precum și orice informație necesară în sensul prevederilor UNFCCC și Protocolul de la Kyoto, ca și al oricăreia din hotărârile adoptate pe baza acestor acorduri.

(b) Imputernicitul și cei care lucrează pe bază de contract pentru acesta trebuie sa aiba acces la, și pot asigura Participanților, Terței Părți Independente numite și Comitetului din Statul Gazdă acces la detaliile fiecărui proiect pe măsura elaborării acestuia și la orice informație necesară verificării ER generate de Proiecte în sensul prevederilor UNFCCC și ale Protocolului de la Kyoto, ale oricăror decizii adoptate pe baza acestor acorduri.



## ARTICOLUL IX Prevederi diverse

### Secțiunea 9.01 *Aplicare*

Drepturile și obligațiile ce revin României și Imputernicitului prin prezentul Acord vor fi valabile și trebuie să se aplice în conformitate cu termenii acestora, chiar dacă legea oricărui stat sau a subdiviziunii politice a acestuia prevede contrariul. Nici România, nici Imputernicitul nu trebuie să fie îndreptățiți la introducerea unei acțiuni decurgând din sau având legătură cu prezentul Acord pentru a pretinde că vreo prevedere a acestui Acord nu are valabilitate sau nu se aplica datorită vreunei prevederi din Statutul Imputernicitului sau Instrumentul PCF.

### Secțiunea 9.02 *Ne-exercitarea drepturilor*

Nici o amânare în exercitarea sau ne-exercitarea vreunui drept, vreunei prerogative sau vreunui remediu ce revine oricărei părți prin prezentul Acord nu va trebui să afecteze un astfel de drept, o astfel de prerogativă sau un astfel de remediu și nici să constituie un motiv de renunțare la acesta. Nici o acțiune a unei astfel de părți referitoare la orice nerespectare sau orice recunoaștere a nerespectării de către aceasta nu va afecta sau vătăma vreun drept, vreo prerogativă sau vreun remediu al (a) unei astfel de părți pentru o altă nerespectare sau una ulterioară.

### Secțiunea 9.03 *Arbitrajul*

(a) Ambele parti trebuie să încerce soluționarea oricărui diferend determinat de interpretarea sau aplicarea acestui Acord și în legătură cu transferul de AAU și ERU cu sprijinul Secretariatului UNFCCC.

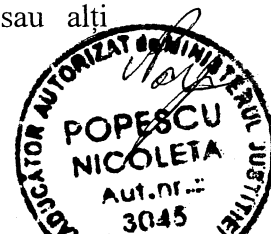
(b) În eventualitatea nesoluționării diferendului în conformitate cu Secțiunea 9.03 (a), acesta trebuie supus arbitrajului în conformitate cu Regulile de Arbitraj UNCITRAL în vigoare. Arbitrii vor fi în număr de trei, numiți de Secretarul General al Curții Permanente de Arbitraj de la Haga. Procedura de arbitraj se va desfășura în limba engleză.

### Secțiunea 9.04 *Amendamente aduse Acordului*

În afara cazului în care se prevede contrariul, acest Acord nu va putea fi modificat și completat decât pe baza unui acord scris încheiat între Imputernicit și România.

### Secțiunea 9.05 *Capacitatea BIRD. Privilegii și imunități*

(a) România este de acord să urmărească doar activele PCF și ale oricărui alt Fond de Carbon administrat de BIRD căruia BIRD i-a cesionat drepturile ce-i revin prin prezentul Acord conform Secțiunii 10.06 pentru executarea oricăror obligații, datorii sau creanțe decurgând sau având legătură cu acest Acord sau oricare proiect, întrucât nici Imputernicitul, BIRD, vreuna din entitățile asociate acestuia, Participanții sau alți



beneficiari ai PCF (sau ai oricărui alt Fond de Carbon, după cum va fi cazul), nici vreunul dintre membrii cu funcții de răspundere ai acestora, directori, funcționari, parteneri, membri sau acționari nu își asumă sau nu va fi ținut răspunzător personal pentru vreo obligație, datorie sau creanță asumată, sau decurgând din acest Acord, în numele PCF sau a oricărui alt Fond de Carbon administrat de BIRD căruia BIRD i-a cesionat drepturile ce-i revin prin prezentul Acord.

(b) În eventualitatea desființării PCF înainte de 30 iunie 2012, Imputernicitul va încheia activitățile fondului, conform Secțiunii 15.2 a Instrumentului PCF, inclusiv achitarea sau asigurarea corespunzătoare a achitării tuturor obligațiilor fondului.

(c) Nici o formulare din cuprinsul acestui Acord nu trebuie considerată a reprezenta o renunțare la vreunul din privilegiile și imunitățile României, Imputernicitului, sau – acolo unde este cazul - Participanților sau persoanelor cu funcții de răspundere, salariaților, reprezentanților sau agenților acestora, în conformitate cu statutul BIRD sau oricare lege aplicabilă. Toate aceste privilegii și imunități sunt rezervate în mod expres.

#### **Secțiunea 9.06 Notificările**

Orice notificare, comunicare, solicitare sau corespondență cerută sau permisă conform prezentului Acord se va face în scris în limba engleză (ceea ce înseamnă că orice astfel de comunicare într-o altă limbă decât engleza nu va avea valabilitate și efect) și va fi predată personal sau prin curier, poștă sau fax la adresa și numerele indicate mai jos.

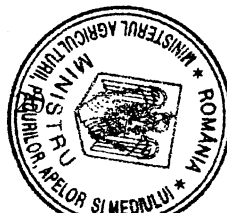
Pentru România:

Ministerul Apelor și Protecției Mediului  
Bd. Libertății Nr. 12, sector 5, București, România  
Telex :  
Facsimile: +40-21-312 42 27

Pentru Imputernicit:

Prototype Carbon Fund  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Adresa telegrafică: INTBAFRAD  
Washington, D.C.  
Telex: 248423 (MCI) or 64145 (MCI)  
Fax: (202) 477-6391



### **Secțiunea 9.07 Acțiune în numele Romaniei sau Imputernicitului**

(a) În sensul Secțiunii 9.08(b) și (c), prin prezenta se desemnează Ministerul Apelor și Protecției Mediului din România ca reprezentant al Romaniei, iar Vicepreședintele BIRD pentru Dezvoltare Durabilă din punct de vedere Ecologic și Social ca reprezentant al Imputernicitului.

(b) Orice acțiune necesară sau care poate fi întreprinsă, precum și orice documente necesare sau care se pot încheia în temeiul acestui Acord în numele Romaniei (sau Imputernicitului) poate fi întreprinsă sau pot fi încheiate de către reprezentantul Romaniei (sau al Imputernicitului) desemnat în acest Acord în sensul prevederilor prezentei Secțiuni sau orice persoană autorizată în acest sens în scris de acest reprezentant.

(c) Reprezentantul Statului Gazdă va emite Scrisoarea de Aprobare în concordanță cu Secțiunea 2.01 (c) a prezentului Acord și va autoriza Entitățile Legale să participe la proiecte conform Art. 6 al Protocolului de la Kyoto și în acțiunile care includ generarea și achiziția de unități de reducere a emisiilor.

### **Secțiunea 9.08 Dovada autorității**

Părțile trebuie să furnizeze reciproc dovezi suficiente ale autorității persoanei sau persoanelor care vor întreprinde, în numele lor, acțiuni sau încheia documente necesare sau care pot fi întreprinse sau încheiate de Părțile respective în cadrul acestui Acord, precum și specimenul de semnătură autentificată al fiecărei asemenea persoane.

## **ARTICOLUL X**

### **Data intrării în vigoare. Perioada de valabilitate. Incetarea**

#### **Secțiunea 10.01 Condiții premergătoare intrării în vigoare a acestui Acord**

Acest Acord va intra în vigoare la data prezentării unor dovezi satisfăcătoare Imputernicitului, care să demonstreze că acest Acord a fost în mod corespunzător ratificat de către România și că, în urma ratificării de către România și a semnării sale de către Imputernicit, acest Acord va avea produce efecte juridice, valabile, obligatorii pentru fiecare din Părțile Acordului.

#### **Secțiunea 10.02 Avize juridice sau certificate**

În cadrul dovezilor furnizate conform Secțiunii 10.01, Imputernicitului i se va furniza un aviz care să îl satisfacă din partea unui consilier juridic acceptat de Imputernicit sau, în cazul în care Imputernicitul va solicita, un certificat care să îl satisfacă din partea unei oficialități competente a Romaniei care să demonstreze că acest



Acord a fost corespunzător ratificat de către Statului Gazdă și produce efecte juridice, valabile, obligatorii pentru România, în conformitate cu prevederile sale.

### **Secțiunea 10.03 *Intrarea în vigoare. Perioada de valabilitate***

Prezentul Acord va intra în vigoare la data la care Imputernicitul va face cunoscut României acceptarea dovezii prevăzute în Secțiunea 10.02 și, în afara cazului în care va înceta înainte de termen conform prevederilor sale, va rămâne în vigoare până la data încetării valabilității sale.

### **Secțiunea 10.04 *Neintrarea în vigoare***

În cazul în care acest Acord nu intră în vigoare în termen de 180 (unasutăoptzeci) de zile de la data semnării, acest Acord și toate obligațiile ce revin Părților prin acesta se vor stinge, în afara cazului în care Imputernicitul, analizând motivele întârzierii, stabilește unilateral o nouă dată, în sensul prezentei Secțiuni. O astfel de dată ulterioară va fi imediat comunicată de Imputernicit României.

### **Secțiunea 10.05 *Aplicarea unor prevederi ulterior încetării***

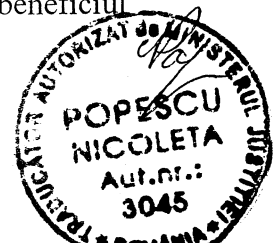
Dacă una din Părți hotărăște să-și exercite drepturile prevăzute în Secțiunea 6.03 sau 7.03, prevederile Secțiunilor 8.02 și 9.05 se vor aplica și după ce acest Acord va înceta.

### **Secțiunea 10.06 *Cesiunea***

(a) România nu poate ceda, delega sau revoca drepturile sau obligațiile ce îi revin prin acest Acord nici unei părți fără acceptul scris obținut în prealabil din partea Imputernicitului, accept care nu va fi refuzat în mod nejustificat. În absența acestui accept, orice pretins transfer va fi considerat nul și fără efect.

(b) În legătură cu orice Acord de Achiziție a Reducerilor de Emisii încheiat de BIRD în numele Fondului Special de Carbon, BIRD va încheia un astfel de Acord de Achiziție a Reducerilor de Emisii nu în nume propriu, ci ca Imputernicit al Fondului Special de Carbon. Ambele Părți recunosc că BIRD poate conveni să acționeze ca Imputernicit și al altor Fonduri de Carbon. În acest caz, BIRD va cesiona drepturile ce-i revin în baza prezentului Acord în nume propriu către BIRD în calitate de Imputernicit al unor alte asemenea fonduri. În acest caz, BIRD poate încheia și Acorduri de Achiziție a Reducerilor de Emisii în calitate de Imputernicit al unor alte asemenea fonduri.

(c) În afara cazului prevăzut în Secțiunea 10.06 (b), Imputernicitul nu își poate cesiona obligațiile ce-i revin prin prezentul Acord unei alte părți fără consimțământul scris obținut în prealabil din partea României, consimțământ care nu va fi refuzat în mod nerezonabil. Imputernicitul poate oricând cesiona toate sau o parte din drepturile ce-i revin prin acest Acord uneia sau mai multor părți, în care caz România va continua să își îndeplinească obligațiile ce-i revin prin acest Acord în beneficiul



cesionarului sau cesionarilor, înțelegându-se că orice referire la Imputernicit; sau la PCF, sau la Participanții din cadrul acestui Acord va fi, în urma unei astfel de cesiuni, o referire la acest cesionar sau acești cesionari. O astfel de cesiune va fi imediat anunțată de Imputernicit României.

Acest Acord a fost semnat în două exemplare originale, în limba engleză.

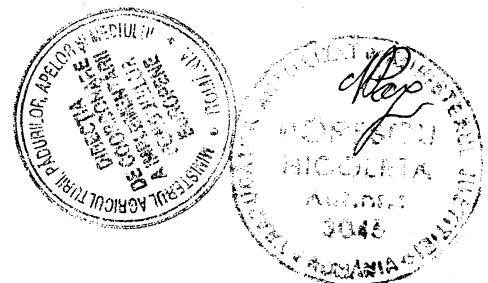
Drept pentru care, subsemnații, pe deplin autorizați, au semnat prezentul Acord.

[ROMANIA]

Prin \_\_\_\_\_

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU  
RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE,  
CA IMPUTERNICIT AL  
FONDULUI SPECIAL DE CARBON

Prin \_\_\_\_\_



## ANEXA

### Modelul Scrisorii de aprobare

Către: [ ] Carbon Fund  
The World Bank  
1818 H Street NW  
Washington DC 20433  
USA

[loc, dată<sup>1</sup>]

Stimate \_\_\_\_\_<sup>2</sup>,

Ref: [ ] Carbon Fund, [Titlul proiectului propus<sup>3</sup>]

1. Doresc să mă refer la solicitarea [Entității Proiectului<sup>4</sup>] ca sus-menționatul proiect să fie luat în considerare pentru finanțare din Fondul de Carbon [ ] înființat de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BIRD). Doresc de asemenea să mă refer la Acordul-Cadru între România și BIRD în nume propriu și ca Imputernicit al Fondului Special de Carbon din [data].
2. România apreciază că PCF are ca obiectiv furnizarea de resurse proiectelor care vor genera reduceri ale emisiilor de gaze cu efect de seră și este de așteptat ca, la timpul potrivit, aceste reduceri să devină eligibile pentru înregistrare în sensul Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto la Convenția ONU asupra Schimbărilor Climatice (UN Convention on Climate Change - UNFCCC) conform termenilor UNFCCC. De asemenea, România apreciază că PCF este conceput să furnizeze resurse pentru proiectele generatoare de reduceri de emisii atestate independent, anterior începutului perioadei de angajament stabilite prin Articolul 3 al Protocolului.
3. Ca reprezentant autorizat al României, confirm prin prezenta că România este de acord cu dezvoltarea în continuare a [titlul proiectului<sup>5</sup>] și aprobă acest proiect în sensul prevederilor Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto. România consideră că proiectul va

<sup>1</sup> De completat.

<sup>2</sup> De completat.

<sup>3</sup> De introdus titlul proiectului

<sup>4</sup> De introdus denumirea entității proiectului.

<sup>5</sup> De introdus titlul proiectului.





ajuta la realizarea unei dezvoltări durabile și autorizează Imputernicitul (și Participanții PCF dacă este cazul) și [Entitatea Proiectului] să ia parte, sub responsabilitatea sa, la acțiuni care duc la generarea, transferul sau achiziționarea de Reduceri de Emisii rezultate din acest proiect, fiind de acord să întreprindă măsurile necesare prevăzute în acest sens prin UNFCCC și Protocolul de la Kyoto.

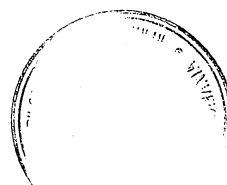
4. Ca reprezentant autorizat al României mai confirm următoarele:

- (a) prin această susținere și aprobare, România se angajează să acorde asistența necesară în sensul prevederilor UNFCCC, cum ar fi verificarea și atestarea reducerii emisiilor de gaze cu efect de seră rezultate prin acest proiect în sensul Articolului 6 al Protocolului de la Kyoto, în conformitate cu UNFCCC, Protocolul de la Kyoto și hotărârile adoptate pe baza acestor acorduri.
- (b) Reducerile de Emisii care vor fi generate prin [titlul proiectului] nu au fost vândute, cedate sau transferate vreunei părți (în afara celei la care se face referire în paragraful (b) al acestei Secțiuni), nici nu sunt grevate de vreun gaj;
- (c) România va emite și transfera o cantitate de [ ] Unități de Cantitate Atribuită și/sau Unități de Reducere a Emisiilor generate prin acest Proiect conform Acordului-Cadru;
- (d) România va ține în rezervă pentru transfer o cantitate de [ ] de Unități de Cantitate Atribuită generate prin acest Proiect conform Acordului-Cadru;
- (e) România a comunicat Secretariatului UNFCCC și Comitetului de Supraveghere a Articolului 6 intenția sa de a transfera din Cantitatea Atribuită o cantitate reprezentând echivalentul a \_\_\_\_\_[:]

5. România prezintă următoarele asigurări :

- (a) [Entitatea Proiectului] nu va întâmpina întârzieri nejustificate în obținerea acceptului sau aprobărilor necesare pentru [titlul proiectului], datorită amestecului ilegal al vreunei autorități din administrația publică;
- (b) nu va avea loc nici o expropriere a bunurilor [Entității Proiectului] incluse în Proiect, în perioada în care acordul ce urmează a fi încheiat între Imputernicit și [Entitatea Proiectului] pentru vânzarea și predarea Reducerilor de Emisii va fi în vigoare [:]

6. Având în vedere interesul manifestat de Secretariatul UNFCCC în această problemă, îi voi transmite o copie a acestei scrisori.



7. Această scrisoare de aprobare este redactată în [ ] exemplare originale în limba engleză.

Cu stimă

6

[Numele semnatarului<sup>7</sup>]  
[Titlatura<sup>8</sup>]

<sup>6</sup> Semnătura reprezentantului autorizat al Tării Gazdă.

<sup>7</sup> De introdus numele reprezentantului autorizat al Tării Gazdă .

<sup>8</sup> De introdus titlatura reprezentantului autorizat al Tării Gazdă .

